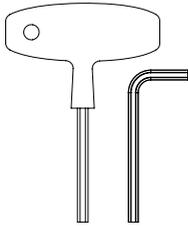


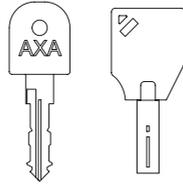
*Voltaire*<sup>®</sup>  
LEGEN DRE

Notice utilisateur

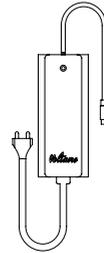
# DANS VOTRE SAC



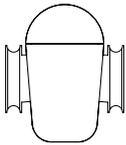
Clé Allen  
5, 4, 3 mm



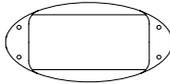
Clé cadenas de roue  
+ Clé de batterie



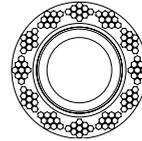
Chargeur



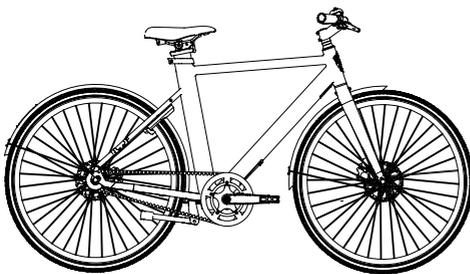
Phare arrière



Deux catadioptrés



Phare avant



Voltaire Legendre

# TABLE DES MATIÈRES

## 1. Préparer son Voltaire Legendre

Orienter la potence .....	5
Redresser le guidon .....	6
Monter les pédales .....	7

## 2. Prise en main du vélo

Paramétrer .....	9
Pédaler .....	10
Une dernière chose .....	11

## 3. Bonnes pratiques du cycliste urbain

Avant chaque voyage .....	13
Régler la selle .....	14
Rouler prudemment .....	15
Pour être chargé à bloc .....	16
Régler sa monture .....	17
Installer les accessoires .....	19

## 4. Caractéristiques techniques

Caractéristiques mécaniques .....	21
Caractéristiques électriques & électroniques .....	22
Couples de serrage .....	23

## 5. Entretien & Maintenance

Résolution des problèmes .....	25
Prendre soin de son Voltaire Legendre .....	26
Prendre soin de la batterie .....	27

## 6. Garantie & Retour

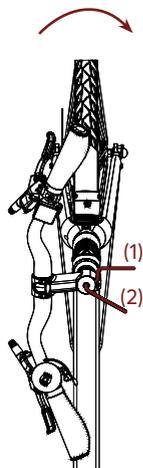
Garantie constructeur .....	29
Retour .....	30

|

# PRÉPARER SON VOLTAIRE LEGENBRE

# ÉTAPE I

## Orienter la potence

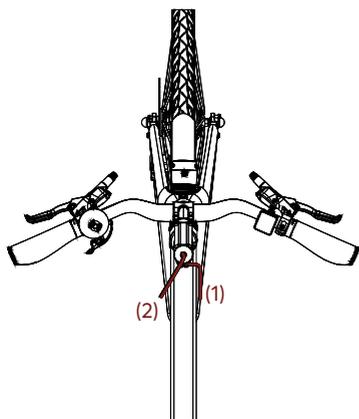


Avant de pouvoir profiter pleinement de votre vélo, il vous reste à régler le guidon et à installer les pédales.

Dans un premier temps, sortez le vélo de son carton et placez-le sur la béquille centrale.

Ensuite, alignez la potence avec l'axe de la roue avant :

1. Utilisez les clés Allen de 4 et 5 mm fournies dans le sac à accessoires pour desserrer les vis (1) et (2). Tournez le guidon et positionnez la potence aussi précisément que possible dans l'axe de la roue.
2. Une fois que la potence est alignée, serrez d'abord la vis (2) avec la clé Allen de 5 mm à un couple de serrage de 4 Nm, puis les vis (1) à un couple de serrage de 5 Nm.



Faites attention à ne pas déplacer la potence lors du serrage.

## ÉTAPE 2

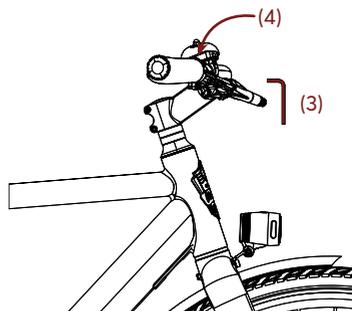
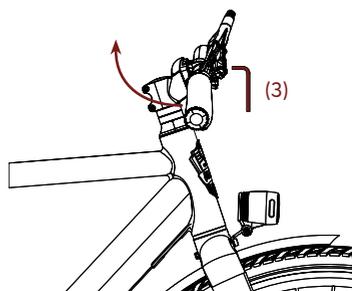
### Redresser le guidon

Ensuite, redressez le guidon :

1. Utilisez la clé Allen de 4 mm pour desserrer les vis (3).
2. Orientez le guidon de manière à ce que l'extrémité de la poignée se trouve à environ 1m du sol.
3. Serrez ensuite les 4 vis (3) à un couple de serrage de 5 Nm\*.

Faites attention à bien centrer le guidon par rapport à la potence.

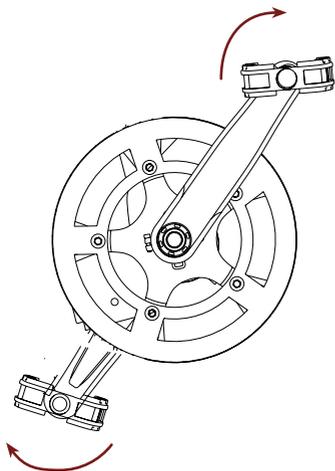
Pour ajuster l'inclinaison des poignées de frein, utilisez la clé Allen de 4 mm et orientez les freins à votre convenance (4).



\*Nm : Newton mètre

## ÉTAPE 3

### Monter les pédales



Avant de pouvoir profiter de votre vélo, il ne vous reste plus qu'à monter les pédales.

1. Les pédales gauche et droite sont différenciées par un «R» gravé au niveau du filetage de la pédale droite. Un «L» est gravé au niveau du filetage de la pédale gauche.
2. À l'aide d'une clé plate de 15 ou d'une clé Allen : vissez la pédale droite dans le sens horaire. Vissez la pédale gauche dans le sens anti-horaire.

# 2

## PRISE EN MAIN DU VÉLO

# ÉTAPE I

## Paramétrer

Pour allumer le vélo, appuyez sur le bouton supérieur (1) pendant quelques secondes jusqu'à ce que l'écran s'allume.

Pour choisir le niveau d'assistance de 0 à 3, utilisez les flèches situées sous l'écran de contrôle (2) et (3).

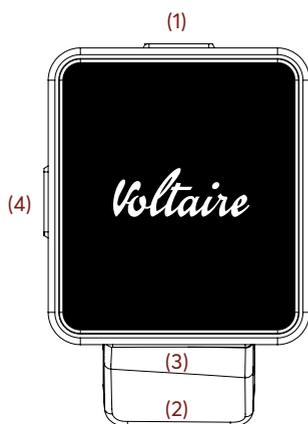
Il est possible d'utiliser le vélo sans assistance électrique en baissant le niveau d'assistance à 0.

Pour allumer et éteindre les feux avant et arrière du vélo, maintenez enfoncé le bouton de la flèche du haut (3).

Le niveau d'assistance affecte l'autonomie de la batterie : jusqu'à 40 km en mode « Max » ( troisième niveau d'assistance ), 70 km en mode 1.

Pour accéder aux différentes informations telles que le kilométrage total, le kilométrage en cours, la durée du trajet et la vitesse moyenne, appuyez sur le bouton latéral (4).

Pour réinitialiser le parcours en cours, maintenez enfoncé le bouton latéral, défilez le menu avec les flèches et appuyez sur «Clear Data». Validez en appuyant sur «Yes» et appuyez sur «Exit» pour revenir à l'écran principal.



## ÉTAPE 2

### Pédaler

Dans un premier temps, apprenez à maîtriser votre vélo dans un environnement sans circulation.



## ÉTAPE 3

### Une dernière chose



N'oubliez pas d'éteindre votre vélo en appuyant sur le bouton supérieur (1) une fois que vous avez fini de l'utiliser.

Le vélo se mettra en veille au bout de 5 minutes s'il ne bouge pas.

Il est essentiel d'accrocher votre vélo à un point fixe pour limiter le risque de vol, en plus du cadenas de roue.



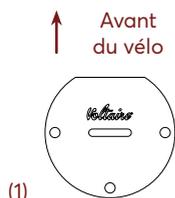
Pour que l'assurance contre le vol fonctionne, vous devez attacher votre vélo à un point fixe avec un cadenas agréé «FUB-Deux-Roues».

# 3

## BONNES PRATIQUES DU CYCLISTE URBAIN

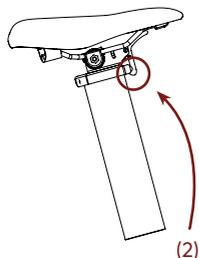
# AVANT CHAQUE VOYAGE

Assurez-vous d'avoir une batterie chargée et correctement insérée dans le tube de selle. (1)



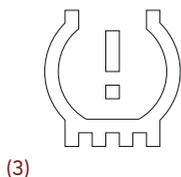
Avant d'insérer la batterie dans le tube de selle, vérifiez son orientation : le méplat (la face plate) doit être tourné vers l'avant du vélo.

Assurez-vous que le mécanisme de fermeture de la selle est bien enclenché. (2)



Vérifiez la pression des pneus, qui doit être entre 3,0 et 4,0 bars. (3)

Vérifiez le bon fonctionnement des freins. Pour rappel, le levier gauche contrôle le frein avant et le levier droit contrôle le frein arrière. N'utilisez jamais uniquement le frein avant pour freiner.



Assurez-vous que votre batterie est bien sécurisée en appuyant sur le bouton poussoir situé en bas du tube de selle. Cela évitera toute déconnexion potentielle (voir page 16).

## RÉGLER LA SELLE

Utilisez la clé Allen de 5 mm pour desserrer le collier de selle, puis déplacez la tige de selle à votre convenance. Pour serrer, tournez la clé Allen dans le sens des aiguilles d'une montre.

Ne réglez pas la selle au-delà du repère d'avertissement sur la tige de selle. Celui-ci est représenté par un trait sur le pourtour du tube.

En général, pour déterminer la hauteur optimale de la selle, il convient de vérifier que votre jambe est droite lorsque votre talon est placé sur la pédale en position basse.



# ROULER PRUDEMMENT

Votre vélo est conçu pour supporter une charge maximale de 120 kg, incluant le poids du cycliste, des accessoires et autres charges.

Il est important de respecter les réglementations nationales en vigueur en matière de circulation et d'utilisation des VAE sur la voie publique. Par exemple, en France, les réflecteurs sont obligatoires.

Par temps humide, il est important de prendre en compte que les distances de freinage peuvent être allongées.

Nous recommandons vivement le port du casque et du gilet haute

visibilité, en particulier la nuit. Pour rappel, le port du casque est obligatoire pour les enfants de moins de 12 ans.

Les feux doivent être allumés de nuit et lorsque la visibilité est limitée, même en plein jour.

En cas de danger imminent, utilisez la sonnette pour avertir les autres usagers de la route.

Le modèle de vélo Voltaire Legendre est conçu pour un usage urbain et ne convient pas pour une utilisation sur terrain accidenté ou présentant des aspérités telles que des creux ou des bosses.

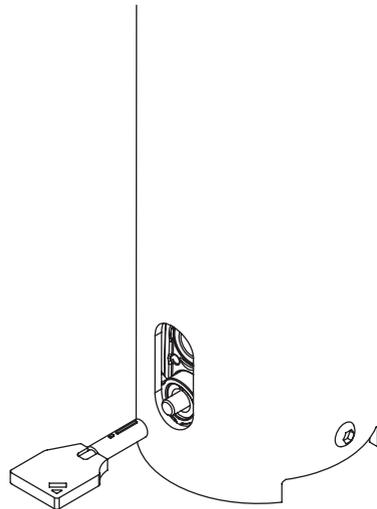
# POUR ÊTRE CHARGÉ À BLOC

La batterie ne peut être rechargée qu'avec le chargeur Voltaire fourni avec le vélo. Vous pouvez la charger directement sur le port de charge situé en bas du tube de selle, à côté de la pédale gauche.

Si vous souhaitez charger la batterie chez vous, il vous suffit de la retirer. Un petit bouton poussoir se trouve en bas du tube de selle, à côté du port de charge. S'il est enfoncé, la batterie est sécurisée et ne peut être enlevée. Pour la déverrouiller, tournez la clé d'un quart de tour dans le sens horaire.

Ensuite, faites basculer la selle vers l'avant et tirez la batterie avec la languette pour la retirer du vélo. Faites attention à la remettre avec douceur.

La durée d'une charge complète est de 2h30.



# RÉGLER SA MONTURE

Pour un confort optimal, l'avancement et l'orientation de la selle peuvent être ajustés à votre convenance. Pour ce faire, utilisez une clé plate de 13 (non fournie).

## **Régler la courroie :**

La courroie est tendue à l'aide d'un boîtier excentrique situé au niveau du boîtier de pédalier. Il est important de contrôler régulièrement la tension de la courroie avec un appareil de mesure de fréquence. Si la fréquence de vibration de la courroie est de  $47 \pm 2$  Hz, le réglage est correct. Si la courroie est lâche et/ou si la tension de la courroie est en dehors de la plage de tolérance, contactez le service client pour obtenir une réparation avant toute nouvelle utilisation. Il est important de suivre une procédure précise afin de ne pas endommager le capteur de couple situé dans le boîtier de pédalier.

Les vis de réglage du boîtier excentrique et les vis de blocage du boîtier de pédalier doivent être serrées au couple recommandé dans ce manuel à la section «Couple de serrage».

En cas de bruit intempestif de la courroie, nous vous conseillons de la graisser en appliquant du lubrifiant cire wax temps sec. Ne pas utiliser d'huile pour chaîne.

## **Régler les poignées de frein :**

Votre Voltaire Legendre est équipé de deux freins à disque hydrauliques. Afin d'assurer une position optimale du levier de frein, ajustez l'angle de la poignée pour qu'elle offre une position de conduite agréable. La vis de serrage sur le guidon doit être serrée au couple recommandé dans ce manuel.

Contrôlez régulièrement l'usure des disques de frein et des garnitures et remplacez-les si nécessaire.

**Roues, jantes et pneus :**

Vérifiez régulièrement que les roues ne soient pas voilées et que les témoins d'usure des pneus ne soient pas atteints. La pression des pneus doit se situer entre 3 et 4 bars, et aucun corps étranger ne doit rester dans le pneu. Cela pourrait provoquer une usure prématurée des pneus ou un éclatement de la chambre à air.

**Panier avant :**

Vous pouvez installer de nombreux modèles de panier avant, mais nous vous recommandons le modèle vendu par Voltaire, parfaitement adapté à votre vélo. Vérifiez avant chaque utilisation qu'aucun objet ne puisse se coincer dans la roue. Les points de fixation sur la fourche avant doivent être régulièrement vérifiés.

**Porte-bagages arrière :**

Un porte-bagages arrière peut être installé sur le vélo Voltaire, celui-ci se fixe sur le cadre à l'arrière

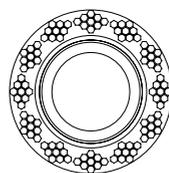
grâce à des œillets. Respectez toujours la limite de poids indiquée par le constructeur. Nous vous recommandons de monter le porte-bagages Voltaire. Il est compatible avec les sièges bébé et est certifié pour une charge maximale de 27 kg.

**Siège pour enfant :**

Le vélo Voltaire permet de monter un siège pour enfant sur le porte-bagages arrière uniquement. Les sièges enfant se fixant sur le tube de selle ne sont pas compatibles. Il est de votre responsabilité de vérifier que ce siège respecte les normes CE EN 14344 et qu'il est compatible avec votre porte-bagages. Lors du transport, vérifiez que l'enfant soit bien attaché et qu'il porte un casque.

Si vous souhaitez régler la hauteur et l'inclinaison du guidon, référez-vous aux pages 5 et 6.

# INSTALLER LES ACCESSOIRES



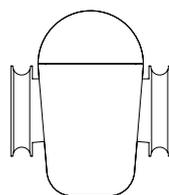
Phare avant

## Feux avant et arrière :

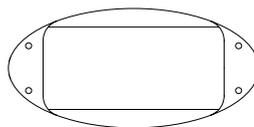
La norme ISO 6742-1 impose l'utilisation d'un éclairage homologué comme ceux fournis avec le vélo.

## Catadioptrés :

La norme impose également que le vélo soit muni de catadioptrés orange visibles latéralement, que vous devez également installer dès réception du vélo.



Phare arrière



Deux catadioptrés

# 4

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

# CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES

<b>Vélo</b>	Homologué EN-15194 Poids 21,9 Kg (avec batterie)
<b>Cadre</b>	Taille unique pour gabarit de 1,70 à 2 m Aluminium série 6061T6 - 2,9 Kg
<b>Fourche</b>	Aluminium - 0,5 Kg
<b>Freinage</b>	Freins à disque hydrauliques avant et arrière
<b>Confort</b>	Selle en mousse haute densité Poignées avec repose-mains
<b>Transmission</b>	Par courroie : durable, silencieuse et propre Réglage tension de courroie par boîtier excentrique, ouverture du cadre sur les haubans
<b>Pneus</b>	28" Matières premières renouvelables et recyclées, protection anti-crevaison de 3 mm

# CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES & ÉLECTRONIQUES

<b>Motricité</b>	Moteur moyen sur la roue arrière 1,5 Kg Puissance de 250W - couple de 35 Nm
<b>Batterie</b>	Homologuée EN-62133 Amovible, dissimulée dans le tube de selle Capacité de 360 Wh - Cellules lithium-ion Samsung 21700 - 2,5 Kg
<b>Chargeur</b>	Sur la batterie amovible ou sur le port de charge du vélo - charge complète en 2h30 sur secteur
<b>Assistance</b>	En fonction de l'effort 25 Km/h 3 niveaux : de 0 à Max (3) Autonomie 40 - 70 Km selon l'assistance
<b>Display</b>	1,4" TFT Haute Résolution
<b>Déverrouillage</b>	Appuyez sur le bouton supérieur en haut de l'écran pendant quelques secondes

# COUPLES DE SERRAGE

<b>Potence et guidon</b>	Potence : 2 vis M4 au couple de 6 Nm Étoile de direction : M5 au couple de 4 Nm Guidon : 4 vis M4 au couple de 5 Nm
<b>Axe de pédalier</b>	Manivelles : 35 Nm 2 vis M6 de réglage du boîtier excentrique : 5-6 Nm 2 vis M6 de blocage : 8.5-9.5 Nm Ecroû d'axe : 30 Nm
<b>Frein arrière</b>	Étrier : 2 vis M6 : 6-8 Nm Lever : 2 vis M4 : 3.5-4.5 Nm
<b>Frein avant</b>	Étrier : 2 vis M6 : 6-8 Nm Lever : 1 vis M5 : 5-6 Nm
<b>Selle</b>	Collier de selle : 1 vis M6 : 7-8 Nm Chariot de selle : 1 vis M8 : 14 Nm mini
<b>Béquille</b>	1 vis M10 : 12 Nm
<b>Roues</b>	Roue avant : 30 Nm Roue arrière : 35 Nm

# 5

## ENTRETIEN & MAINTENANCE

# RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Malgré toute l'attention que nous avons mise dans la conception et la fabrication de votre vélo, il est possible que vous rencontriez un problème.

Si tel est le cas, veuillez nous contacter à l'adresse [salut@voltaire.bike](mailto:salut@voltaire.bike) en décrivant votre problème le plus précisément possible et en nous laissant vos coordonnées. N'hésitez pas à joindre des photos ou des vidéos à votre message si cela vous semble utile.

Si vous rencontrez un problème lié à l'usure du vélo, tel qu'une crevaison, n'hésitez pas à vous rendre dans un magasin proche de chez vous qui pourra vous apporter une solution.

Notez que les interventions pour des problèmes d'usure ne sont pas couvertes par la garantie et pourront vous être facturées par le magasin.

# PRENDRE SOIN DE SON VOLTAIRE LEGENDRE

Retirez la batterie du vélo avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le vélo. Les nettoyages à vapeur ou à haute pression sont à proscrire. L'utilisation d'un tuyau d'arrosage est déconseillée.

Nous recommandons un entretien régulier une fois par an ou tous les 2 000 km.

Ne pas essayer d'ouvrir ou d'atteindre le système électrique du vélo. Vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager le vélo de manière permanente.

Pour des raisons de sécurité, utilisez toujours des pièces détachées originales Voltaire si nécessaire.

En cas de besoin de démontage d'une roue du vélo, remontez la roue avant avec un couple de 30 Nm et la roue arrière avec un couple de 35 Nm.

Ne touchez jamais au boîtier de pédalier.

Les plaquettes de frein sont des consommables et doivent être remplacées régulièrement. Remplacez-les uniquement par des plaquettes compatibles ou faites appel à un professionnel.

Les pneus sont des consommables

et doivent être remplacés régulièrement. Utilisez des pneus de taille 28" et des chambres à air compatibles.

Ce vélo utilise un système de transmission par courroie et non par chaîne. Contrairement à la chaîne, la courroie ne doit jamais être lubrifiée. Seul le boîtier de pédalier doit être graissé, de préférence avec une graisse au téflon.

La courroie doit rester propre. Dans le cas contraire, vous risquez une rupture inattendue due à une usure accélérée par la saleté.

Comme tout composant mécanique, un cycle à assistance électrique subit des contraintes élevées et s'use. Les différents matériaux et composants peuvent réagir différemment à l'usure ou à la fatigue. Si la durée de vie prévue pour un composant a été dépassée, celui-ci peut se rompre d'un seul coup, risquant ainsi d'entraîner des blessures pour le cycliste. Les fissures, égratignures et décolorations dans des zones soumises à des contraintes élevées indiquent que le composant a dépassé sa durée de vie et doit être remplacé.

# PRENDRE SOIN DE LA BATTERIE

En raison de la présence de la batterie, il est recommandé d'utiliser votre Voltaire Legendre uniquement entre -5 et 40°C.

Ne stockez pas la batterie complètement déchargée pendant une longue période.

Ne déposez pas la batterie en déchetterie. Le traitement est spécifique. Rapportez votre batterie à une borne Corepile. Pour plus d'informations, consultez le site <https://www.corepile.fr/>.

Respectez les règles de transport des batteries au lithium-ion.

Ne chargez la batterie qu'avec le chargeur fourni. Il est important de respecter les instructions mentionnées sur l'étiquette de ce chargeur.

Gardez la batterie et le chargeur à l'abri du feu, de la chaleur, de l'humidité, de l'eau et hors de portée des enfants.

Ne chargez la batterie qu'à l'intérieur, sur une surface ininflammable, à température ambiante (15-25°C), à l'abri de la lumière directe, dans une pièce sèche équipée d'un détecteur de fumée.

Ne pas ouvrir, démonter ou écraser la batterie.

Lorsque vous remplacez la batterie dans le vélo, utilisez la languette pour la positionner délicatement. Afin d'éviter les courts-circuits, veillez à ce que les connexions de la batterie soient toujours propres et sèches et qu'il n'y ait pas de contact avec des objets métalliques.

# 6

## GARANTIE & RETOUR

# GARANTIE CONSTRUCTEUR

Selon la réglementation en vigueur, les produits Voltaire sont garantis pendant deux ans pour l'ensemble des pièces, à l'exception du cadre qui bénéficie d'une garantie de cinq ans contre les défauts de fabrication et de matériel.

Il est important de noter que l'usure normale des pièces, telle que les plaquettes de frein et les pneumatiques, n'est pas couverte par cette garantie.

En cas de constatation d'un problème, le client est tenu de

faire tout son possible pour limiter les éventuels dommages et de contacter le service client Voltaire dans les plus brefs délais.

Il est à souligner que la garantie ne couvre pas les problèmes résultants d'une mauvaise installation non effectuée par Voltaire, un accident, un usage inapproprié ou un manque d'entretien. En cas de défauts couverts par la garantie, Voltaire s'engage à remplacer ou réparer à ses frais tous les éléments concernés.

# RETOUR

Voltaire s'efforcera de fournir au client toutes les informations sur les caractéristiques des produits avec diligence raisonnable, mais ne peut garantir leur exactitude en permanence. Les spécifications et visuels présentés sur le site sont des indications seulement. Si le client constate que les produits fournis par Voltaire diffèrent des informations fournies, des visuels ou des spécifications de manière à tromper le client dans son choix, le client aura le droit de se rétracter du contrat, et Voltaire ne sera pas tenu responsable de tout préjudice.

Cette rétractation doit avoir lieu dans les 30 jours suivant la livraison de la commande. Une fois que la commande a été entièrement livrée, le client peut se rétracter et retourner son achat dans un délai de 30 jours suivant la livraison de la commande. Le client doit notifier sa demande de rétractation via l'interface sur le site ou par e-mail à [salut@voltaire.bike](mailto:salut@voltaire.bike). Voltaire enverra alors par e-mail une confirmation de demande de rétractation avec les informations nécessaires pour le retour de la commande.

Le client doit renvoyer les produits dans leur emballage d'origine, dans les 14

jours calendaires suivant la réception des informations de retour, en prenant soin de les emballer avec le plus grand soin. Le vélo doit être configuré en mode transport depuis l'application. Avec ses identifiants, le client doit signaler sur l'interface Bicycode qu'il n'est plus propriétaire de son vélo et transmettre son «Passport Vélo».

Le client doit prendre en charge les frais de retour à l'adresse en France métropolitaine indiquée par Voltaire lors de la confirmation de la prise en compte de la demande de retour. Dans le cas de produits personnalisés, tels qu'un cadre marqué selon les spécifications du client, le droit de rétractation ne s'applique pas. Si les produits sont endommagés lors du retour en raison d'un emballage inadapté ou de dommages survenus entre la réception de la commande et son retour, le client sera responsable des dommages et devra indemniser Voltaire en conséquence.

Si le client ne respecte pas ses obligations, notamment en n'honorant pas le paiement dû, Voltaire pourra suspendre l'exécution ou demander la résiliation du contrat. Voltaire pourra également demander au client de rembourser les éventuels frais engagés.



*Voltaire*<sup>®</sup>

[@voltaire\\_cycles](https://twitter.com/voltaire_cycles) - [www.voltaire.bike](http://www.voltaire.bike)

SAS Voltaire - 22 Rue Legendre - 75017 Paris

Modèle : Legendre 2023 conforme aux directives Européennes 2006/42/CE  
et 2014/30/UE ainsi qu'à la norme EN 15194 sur les vélos à assistance électrique.